Porównanie tłumaczeń II Królewska 24:1

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Za jego dni wyruszył Nebukadnesar,\* król Babilonu, i Jehojakim został jego sługą na trzy lata,\*\* lecz zawrócił i zbuntował się przeciwko niemu.\*\*\* \*\*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3)[[4]](#footnote-5)4) |

1. 1) Nebukadnesar, נְבּוכַּדְנֶאּצַר , bab. Nabu-kudurri-usur, czyli: Nebo, chroń granic, w G: Nabuchodonozor, Ναβουχοδονοσορ, 605-562 r. p. Chr. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Tj. w 604 r. p. Chr., <x>120 24:1</x>L. [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) Tj. w 601 r. p. Chr., zob. <x>300 46:14-28</x>. [↑](#footnote-ref-4)
4. 4) <x>300 25:1-38</x>; <x>300 46:14-28</x>; <x>340 1:1-2</x> [↑](#footnote-ref-5)